

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ LÉGKONDITIONÁLÓ

Kérjük figyelmesen olvassa el az útmutatót a készülék használatba vétele előtt és őrizze meg, mert a jövőben is szüksége lehet rá.

TÍPUS: **THERMAV™**
(Levegő-víz hőszivattyú)



TERMÉK SZÁMA: MFL68026703

www.lg.com

TARTALOM

Biztonsági óvintézkedések.....	3
Termékismertető.....	6
Használati útmutató.....	8
A termosztát használata.....	25
Karbantartás és szervizelés.....	28



Fontos adatok, amelyeket meg kell őriznie

Ide jegyezze fel a modell- és sorozatszámokat:

Modell sz.:

Sorozatsz.:

Ezeket a számokat az egység oldalán lévő címkén találja meg.

Telepítő neve:

Vásárlás napja:

- Tűzőgéppel rögzítse ide a számlát, arra az esetre, ha a vásárlás napját kellene ellenőriznie vagy garanciális célokra szüksége lenne rá.



ÖLVASSA EL EZT AZ ÚTMUTATÓT!

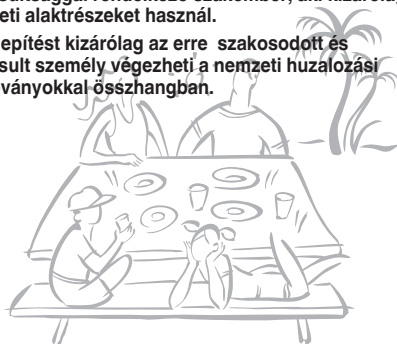
Az útmutatóban hasznos tanácsokat talál arról, hogyan használja és tartsa karban a **levegő-víz hőszivattyút**. Némi megelőző gondosság sok időt és pénzt takaríthat meg a termék tartamideje alatt.

A leggyakoribb problémákra több feleletet is talál a hibaelhárítási tippek között. Ha a hiba megjelenése után először átnézi a **Hibaelhárítási tippek** táblázatot, lehet, hogy a szervizelőt nem is kell majd kihívni.



ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A hőszivattyú javításához vagy karbantartásához hívjon szakképzett szerelőt.
- A telepítést bízza telepítő szakemberre.
- A levegő-víz hőszivattyút gyerekek és mozgássérültek nem használhatják felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszanak a levegő-víz hőszivattyúval.
- Ha a tápkábelt le kell cserélni, a cserét végezze jogosultsággal rendelkező szakember, aki kizárólag eredeti alkatrészeket használ.
- A telepítést kizárólag az erre szakosodott és jogosult személy végezheti a nemzeti huzalozási szabványokkal összhangban.



Biztonsági óvintézkedések

A felhasználónak vagy másoknak okozható sérülések, illetve a vagyontárgyakban okozható kár elkerülésének érdekében, kövesse az alábbi utasításokat.

■ Az utasítások figyelem kívül hagyása miatti hibás működés sérülést és kárt okoz. Ennek komolyságát az alábbi figyelmeztetések jelölik:



FIGYELMEZTETÉS

A szimbólum halálos vagy komoly sérülés lehetőségére hívja fel a figyelmet.



VIGYÁZAT!

A szimbólum sérülés vagy károkozás lehetőségére hívja fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS

A terméket mindig földelje le.

- Áramütés veszélye.

Ne használjon hibás vagy alulméretezett hálózati megszakítót. A készüléket az előírt megszakítóval használja.

- Tűz és áramütés veszélye.

Ne használjon multi dugaszolóaljzatot. A terméket mindig az előírt megszakítóval használja.

- Tűz és áramütés veszélye.

A villamossági munkák elvégzésére forduljon az értékesítőhöz, képzett villanyszerelőhöz vagy a meghatalmazott szervizközponthoz. A terméket ne szerelje szét, javítsa vagy renoválja önkényesen, tetszés szerint.

- Tűz és áramütés veszélye.

A terméket mindig földelje le a huzalozási rajz szerint. A földelési vezetéket ne csatlakoztassa gáz- vagy vízvezetékhez, villámhárítóhoz vagy a telefonvonal földeléséhez.

- Tűz és áramütés veszélye.

A vezérlő doboz paneljét és fedelét biztonságosan szerelje fel.

- A termékbe bekerülő por, víz stb. tüzet vagy áramütést okozhat.

Szabályosan méretezett megszakítót vagy biztosítékot használjon.

- Tűz és áramütés veszélye.

Ne módosítsa és ne hosszabbítsa meg a tápkábelt. Ha a tápkábel megsérül, vagy megrongálódik a külső szigetelése, azonnal cserélje le.

- Tűz és áramütés veszélye.

A termék telepítésével, újratelepítésével vagy eltávolításával kapcsolatban, forduljon a termék értékesítőjéhez vagy jogosultsággal rendelkező szervizközponthoz.

- Tűz, áramütés, robbanás, a termék hibás működésének vagy sérülésnek a veszélye.

A terméket ne telepítse megrongálódott telepítőállványra. A telepítés helyét úgy válassza ki, hogy annak állapota az idő múlásával se romoljon.

- A nem megfelelő telepítési hely miatt a termék leeshet a tartóállványról.

A kültéri egységet soha ne telepítse mozgó alapra, vagy olyan helyre ahonnan leeshet.

- Az instabil kültéri egység kárt vagy sérülést, sőt halált is okozhat.

Ha a terméket víz éri (víz árasztja el), azonnal forduljon a meghatalmazott szervizközponthoz, amely megjavítja azt a következő használat előtt.

- Tűz és áramütés veszélye.

Ellenőrizze a használni kívánt hűtőközeget! Olvassa el a terméken lévő címkét!

- A nem megfelelő hűtőközeg használata akadályozza az egység normál működését.

Ne használjon megrongálódott tápkábelt, laza dugaszt vagy aljzatot.

- Ez tüzet vagy áramütést okozhat.

A termékhez ne érjen vagy ne javítsa azt vizes kézzel.

- Tűz és áramütés veszélye.

A tápkábel közelébe ne helyezze fűtőtestet vagy fűtésre használó egyéb terméket.

- Tűz és áramütés veszélye.

Ügyeljen arra, hogy a beltéri/kültéri kábelvezetékek csatlakoztatása szoros, a kábelvezetés, pedig megfelelő legyen, annak érdekében, hogy a kábelek ne lazuljanak ki a csatlakozókból.

- A nem megfelelő vagy laza csatlakoztatás hőtermel és tüzet okozhat.

A kültéri egység elektromos komponenseit a feszültségnövelő kondenzátor látja el nagyfeszültségű árammal. A javítási munkák megkezdése előtt a kondenzátort teljesen ki kell sütni.

- A feltöltött kondenzátor áramütést okozhat.

Ne használja a terméket hosszú időn át zárt térben. Rendszeresen szellőztessen.

- A zárt térben egészségre ártalmas oxigénhiány léphet fel.

Ha a készüléket kályhával, fűtőtesttel stb. együtt üzemelteti, időről-időre szellőztesse ki a helyiséget.

- Egészségre ártalmas oxigénhiány léphet fel.

Ügyeljen arra, hogy működés közben a hálózati kábel ne húzódjon ki, vagy ne sérüljön meg.

- Tűz és áramütés veszélye.

Viseljen védőöltözetet ha a csövekhez, vagy a szivattyú belső részeihez ér, vagy várja meg míg azok a normál hőfokra lehűlnek.

- Egyébként égési, fagyási vagy egyéb sérülés veszélye áll fenn.

Ügyeljen arra, hogy az elektromos részekbe ne kerüljön víz. Ne telepítse a terméket víz közelébe.

- Tűz, áramütés vagy a termék meghibásodásának veszélye.

Gondoskodjon a csomagolóanyag, a telepítés vagy szervizelés után megmaradt csavarok, szögek, elemek, eltörött részek stb. illetve a műanyag csomagolás megfelelő lerakásáról.

- Fennáll a veszélye, hogy a gyerekek ezeket játékszernek tekintik, ezért ezek sérülést okozhatnak.

A termék felszereléséhez használja a termékkel szállított szerelőkészletet.

- Egyébként az egység leeshet vagy komoly sérülést okozhat.

A termék előlapját vagy a rácsot ne emelje fel a termék működése alatt. (Ne érintse meg az elektrosztatikus szűrőt, ha a termék rendelkezik ilyenekkel.)

- Ez sérülést, áramütést vagy a termék meghibásodását okozhatja.

A termék tisztításakor vagy javításakor kapcsolja ki a tápellátást.

- Áramütés veszélye.

Az elektromos részeket ne érintse meg nedves kézzel. Mielőtt megérintené az elektromos részeket, kapcsolja ki a hőszivattyú tápellátását.

- Tűz és áramütés veszélye.

A szivargó hűtőközeghez ne érjen hozzá!

- Fagyási sérülés veszélye.

A terméket ne tartsa vagy használja gyúlékony gáz vagy egyéb tűzveszélyes anyag közelében.

- Tűzveszély.

A hálózati csatlakozó ne legyen piszkos, laza vagy sérült. Ellenőrizze, és csak azután kapcsolja be a tápellátást.

- A piszkos, laza vagy törött hálózati csatlakozó áramütést vagy tüzet okozhat.

Csak az alkatrészjegyzékben felsorolt alkatrészeket használja. Soha ne próbálkozzon a termék módosításával.

- A nem megfelelő alkatrészek használata áramütést, túlzott hőtermelést vagy tüzet okozhat.

Ha furcsa zörejt, szagot érez, vagy, ha a termékből füst száll ki, azonnal kapcsolja ki vagy húzza ki a tápkábelt.

- Tűz és áramütés veszélye.

A termék tisztításakor vagy javításakor kapcsolja ki a tápellátást.

- Ez személyi sérülést, vagy a termék megrongálódását okozhatja.

A hűtőközeg-csővet és a vízcsövet, vagy a hőszivattyú bármely belső alkatrészét ne érintse meg üzemelés közben vagy azonnal az kikapcsolás után.

- Könnyen kaphat égési vagy fagyási, ill. egyéb sebeket.

Szereljen fel keverő szelepet (nem tartozék). A keverő szelep a víz hőmérsékletét állítja be. A meleg víz maximális hőfokát a hatályos törvények, előírások alapján kell beállítani.

A beállított hőmérséklet nem haladhatja meg a termékre előlátott maximális hőfokot!

- Tűz vagy termékkárosodás veszélye.

⚠ VIGYÁZAT

A készülék felemeléséhez és szállításához két vagy több személy szükséges.

- Előzze meg a személyi sérülést.

Ne szerelje fel a készüléket közvetlen tengeri szélnek (sós vízpermetnek) kitett helyre.

- Ez a termék rozsdásodásához vezethet.

A terméket vízszintezve szerelje fel.

- Ezáltal elkerülheti a rezgést és zajt.

A készüléket ne szerelje fel olyan helyre, ahol a kültéri egység zaja, vagy a kifűjt meleg levegő zavarhatja a környezetet.

- Ez problémát és vitát okozhat a szomszédokkal.

A termék telepítése vagy javítása után mindig ellenőrizze a gáz- (hűtőközeg) szivárgást.

- A hűtőközeg alacsony szintje a termék meghibásodását okozhatja.

Ne használja a készüléket különleges célokra, mint. pl. élelmiszer, műtárgyak hűtésére stb. A termék egy fogyasztói levegő-víz hőszivattyú, nem egy precíziós hűtőrendszer.

- A vagyontárgyak megrongálódhatnak.

Ne fedje le a ki- és bemeneti levegőnyílásokat.

- Ez a termék meghibásodását okozhatja.

Tisztításhoz használjon puha ruhát. Ne használjon erős mosószert, oldószert vagy vízsugarat stb.

- Tűz és áramütés veszélye. A termék műanyag részei megrongálódhatnak.

Ne álljon rá a készülékre és ne helyezzen rá semmit.

- Ez személyi sérülést okozhat és a termék is meghibásodhat.

A készülék működése közben ne nyúljon kézzel, vagy más tárggyal a levegőbemeneti és -kimeneti nyílásokba.

- Az éles és mozgó részek személyi sérülést okozhatnak.

Legyen óvatos a termék kicsomagolásakor és felszerelésekor.

- Az éles sarkok sérülést okozhatnak.

Ha a hűtőgáz szivárog a javítás alatt, ne érjen hozzá a hűtőgázhoz.

- A hűtőközeg fagyási sérülést okozhat.

Ne döntse meg a terméket annak eltávolításakor vagy leszerelésakor.

- A benne lévő kondenzvíz kifolyhat.

Kerülje a rendszerhasználathoz meghatározott hűtőközegtől eltérő levegő vagy gáz összekeverését.

- A hűtőközeg-rendszerben bekerülő levegő túlnyomást okoz és ez megrongálhatja a berendezést vagy sérülést okozhat.

Ha a hűtőgáz szivárog a felszerelés alatt, azonnal szellőztesse ki a helyiséget.

- Egyébként ez ártalmas lehet az egészségére.

A termék szétszerelése, a hűtőolaj és az esetleges alkatrészek hulladékkezelését végezze a helyi és nemzeti szabványok szerint.

Óvja a bőrét, a gyerekeket és a növényeket a hideg vagy meleg légáramtól.

- Ez káros lehet az egészségére.

A magasra szerelt készülék tisztítása, karbantartása, vagy szerelés során használjon stabil székét vagy létrát.

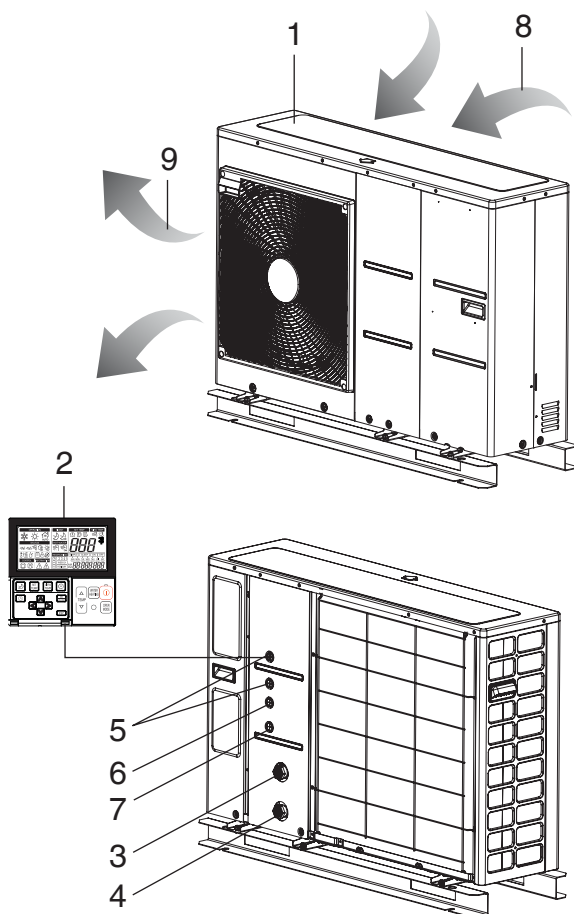
- Legyen óvatos és kerülje el a sérülést.

A fertőtlenítés alatt vagy a meleg víz mennyiségétől függően, a meleg víz nem áll azonnal rendelkezésre.

Padlófűtésnél korlátozni kell a víz minimális/maximális hőmérsékletét.

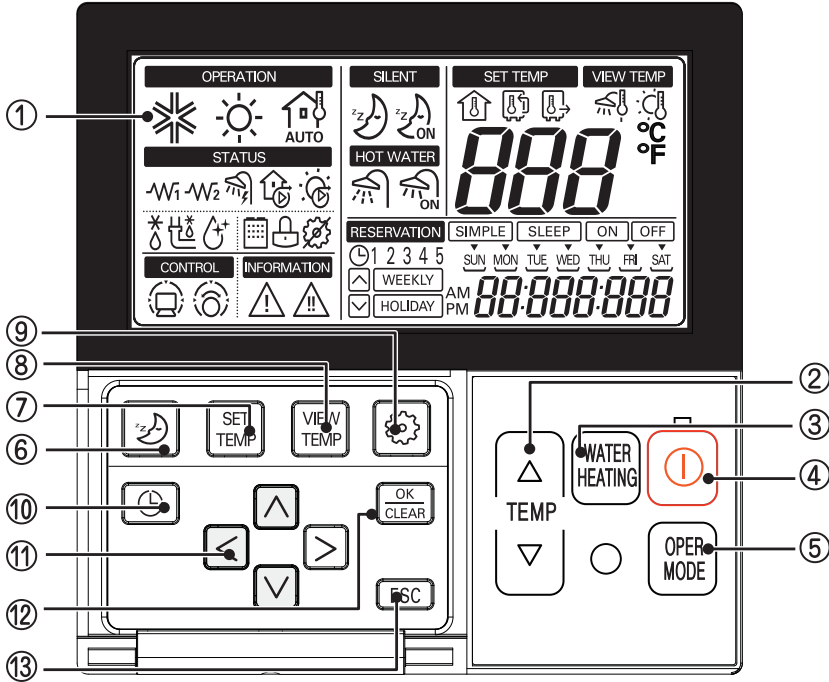
Termékismertető

Az alkotórészek elnevezése és funkciói



1. Egység
2. Távirányító
3. Kimeneti víz (PT 25A)
4. Bemeneti víz (PT 25A)
5. Kommunikációs nyílás (Ø25)
6. Tápellátás csatlakozólyuk (Ø25)
7. Fűtőelem tápellátásának csatlakozó nyílása (Ø25)
8. Légbeszívás
9. Légekívás















Távvezérlő



Sor	Elev
1	Kijelzés
2	Hőmérsékletérték-módosítás gomb
3	Vízmelegítés engedélyezése/visszavonása gomb
4	Tápgomb
5	Üzemómválasztás gomb
6	Csendes üzemmód ki/bekapcsolás-gomb
7	Hőfokbeállítás gomb
8	Hőmérséklet-nézet gomb
9	Funkcióbeállítás gomb
10	Programozó gomb
11	Fel/le/balra/jobbra gomb
12	Beállítás/törlés gomb
13	Kilépés gomb

Használati útmutató

A kijelzőn látható információk

-  **Villamos fűtőelem első FOKOZAT**
-  **Villamos fűtőelem második FOKOZAT**
Az ikonok azt jelzik, hogy a tartálék fűtőelem működésben van.
-  **HMV tartály fűtőeleme**
Az ikon azt jelzi, hogy a HMV tartályában elhelyezett elektromos fűtőelem működik.
Az ikon nem jelenik meg ha nincs telepített HMV tartály.
-  **Vízszivattyú**
Az ikon azt jelzi, hogy a beltéri egysébe szerelt vízszivattyú aktív.
-  **Kiegészítő napkollektor szivattyú**
Az ikon azt jelzi, hogy a kiegészítő napkollektor szivattyú működik.
FIGYELEM! Mivel a kiegészítő napkollektor szivattyú telepítése nem kötelező, csak ajánlott a helyi viszonyoknak megfelelően, az ikon akkor is látható, ha a szivattyú nincs telepítve.
-  **Felolvasztás**
Az ikon azt jelzi, hogy a felolvasztás üzemmód aktív.
Az üzemmód automatikusan működik.
-  **A legalacsonyabb hőmérséklet fenntartása**
Az üzemmód feladata az, hogy egy fagypont feletti hőmérsékletet tartson, a vízcsövek fagyásának meggátolására.
-  **Fertőtlenítés**
Az ikon azt jelzi, hogy a HMV tartály fertőtlenítése folyamatban van.
-  **Kompresszor**
Az ikon azt jelzi, hogy működik a kompresszor.
-  **Gyerekszár**
-  **Nincs funkciója**
-  **Központi vezérlő**
Az ikon azt jelzi, hogy a termék vezérlése a központi vezérlőegység által történik.
-  **Termosztát**
Az ikon mutatja a csatlakoztatást a termosztáttal.
-  **Kisebb üzemzavar**
Az ikon azt mutatja, hogy kisebb üzemzavar jelentkezett.
-  **Komoly üzemzavar**
Az ikon azt mutatja, hogy komoly üzemzavar jelentkezett.

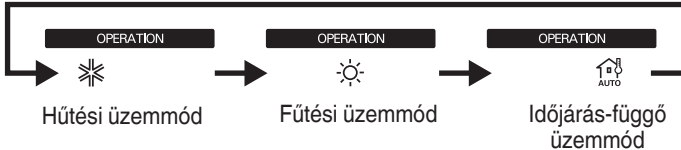
Üzemmódváltás

A termék bekapcsolására és az üzemmód kiválasztására szolgál.

1 A termék bekapcsolásához nyomja meg a tápgombot.



2 Nyomja meg az OPER MODE gombot az üzemmód kiválasztásához.

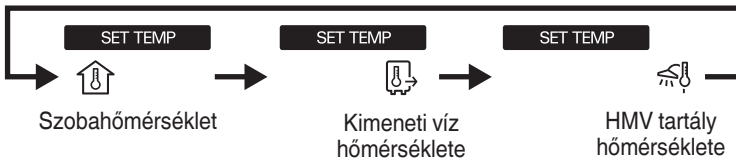
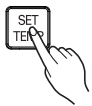


Üzem módok

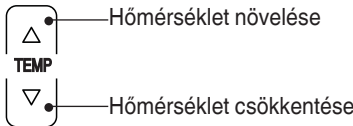
- Hűtési üzemmód - A hőszivattyú hideg vizet termel a klímakonvektoros hűtéshez.
- Fűtési üzemmód - A hőszivattyú meleg vizet termel a padlófűtéshez vagy a klímakonvektoros fűtéshez.
- Időjárás-függő fűtés - Ebben az üzemmódban a fűtés beállított hőfokának megállapítása automatikusan történik az előre megadott hőfokértékek alapján.

Célhőmérséklet kijelölése

1 Nyomja meg az SET TEMP gombot az üzemmód kiválasztásához.



2 Állítsa be a kívánt hőfokot a hőfokérték-módosító gombokkal minden üzemmódra.



* Figyelem!

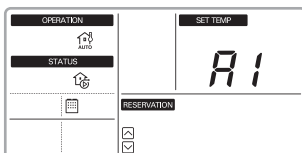
- ☒ : A gomb minden egyes megnyomásával 1°C vagy 2°F fokonként növeli a hőfok értékét.
- ☑ : A gomb minden egyes megnyomásával 1°C vagy 2°F fokonként csökkenti a hőfok értékét.
- A telepítéskor minden üzemmóddhoz hozzárendelhető a hőmérséklet-tartomány. Lásd a 11 - 15 funkciókódokat!
- A szobahőmérséklet beállítása akkor lehetséges, ha van telepített szobahőmérséklet érzékelő (külön vásárolható meg). Lásd a 03 funkciókódot!
- A HMV tartály hőmérsékletbeállítása akkor lehetséges, ha van telepített HMV tartály.

Időjárás-függő üzemmód

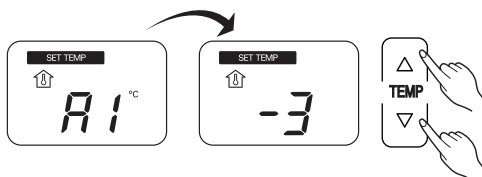
Csak fűtési üzemmódra alkalmazható.

Energiatakarékossági okokból és a legnagyobb kényelem biztosítása érdekében, a kültéri hőmérséklet függvényében történik a hőmérsékletbeállítás. Ha a szabadtéri hőmérséklet csökken, automatikusan növekszik a ház fűtési kapacitása a szobahőmérséklet fenntartása érdekében. A paramétereket a telepítő-szerelő állítja be a szivattyú beindításakor a környezeti adottságok figyelembevételével.

1 Nyomja meg az OPER MODE gombot az időjárás-függő üzemmód kiválasztásához.



2 Állítsa be a kívánt hőfokot a TEMP nyílbillentyűkkel.



PI.) Hőmérséklet-csökkentés 3°C-kal (a szobahőmérséklet alapján)

<Hőfokbeállítási lépés (mértékegység : °C)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

← Hideg

Meleg →

Hőmérséklet megtekintése

1 Nyomja meg ismételten a View Temp (hőmérséklet megtekintése) gombot egy-egy hőmérséklet kijelöléséhez. (Amikor csak megnyomja a View Temp gombot, a szobahőmérséklet értéke 5 másodpercig lesz látható a kijelzőn.)



VIEW TEMP



: Szobahőmérséklet megtekintése

VIEW TEMP



: Belépő víz hőmérsékletének megtekintése

VIEW TEMP



: Kilépő víz hőmérsékletének megtekintése

VIEW TEMP



: HMV hőmérsékletének megtekintése (CSAK HMV üzemmódban jelenik meg)

VIEW TEMP



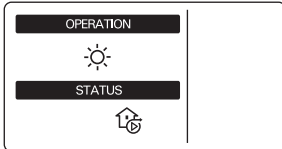
: A napenergia hőmérsékletének megtekintése (CSAK HMV melegítése üzemmódban jelenik meg)

(Mértékegység: °C)

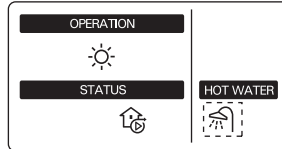
Hőmérséklet	Hőmérséklet-tartomány	Kijelzés
Levegő	11 alatt	Lo
	11 ~ 39	aktuális hőmérséklet
	39 felett	Hi
Víz	0 alatt	Lo
	0 ~ 92	aktuális hőmérséklet
	92 felett	Hi

Használati meleg víz felmelegítése

1 Nyomja meg ismételten a  gombot

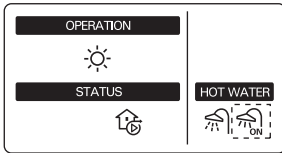


<HMV felmelegítése letiltva>



<HMV melegítése engedélyezve>

2 A HMV felmelegítése üzemmód csak akkor működik, ha a működés engedélyezve van. A működés alatt az "ON" ikon megjelenik a kijelzőn.



<HMV melegítése BE>

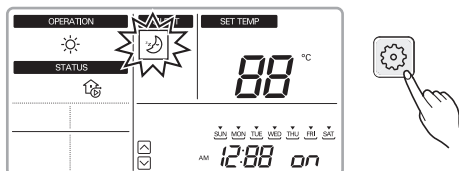
<Figyelem!>

- Az ikon nem jelenik meg ha nincs telepített HMV tartály.
- Részletes tájékoztatást a telepítési rész funkciókódjait[15, 26~29] bemutató fejezetben talál.

Csendes üzemmód

Csendes üzemmódban az egység csökkentett teljesítménnyel dolgozik, így az általa kibocsátott zajszint is alacsonyabb.

- 1** Nyomja meg ismételten a programozó gombot, amíg a csendes üzemmód ikon megjelenik.



- 2** A jobb, bal nyílbillentyűvel jelölje ki a menüt. "AM/PM (de./du.) vagy óra"



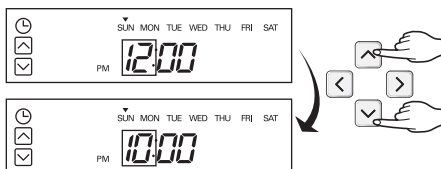
- 3** Nyomja meg a "le" nyíl gombot az AM/PM (de./du) részbe történő belépéshez és állítsa be a délelőtti (AM) vagy délutáni (PM) időpontokat. (Az AM vagy PM négyzet villogni kezd.)



- 4** A jobb nyíl gomb megnyomásával belép az "óra" beállításába. (Az óra-négyzet villogni kezd.)



- 5** A le, fel nyíl gombok megnyomásával állítsa be az aktuális órát.



- 6** Ha befejezte a beállítást, nyomja meg az OK/CLEAR gombot.



- 7** Nyomja meg az ESC gombot a kilépéshez, illetve a rendszer automatikusan kilép, ha 25 másodpercig nincs gombnyomás.



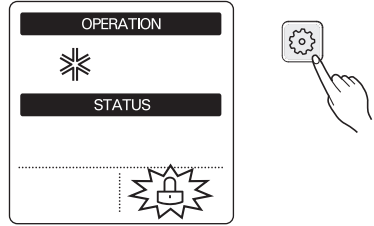
! Ezzel a beállítással csökkent a fűtési és hűtési teljesítmény. Óvatosan alkalmazza ezt a beállítást, ha bizonyos szintű fűtésre vagy hűtésre van szüksége.

! A csendes üzemmód nem működik amíg a termék nagy prioritású műveleteket végez, mint pl. felolvasztás, fagyásgátló üzemmód stb.
(Ha a termék nem üzemeltet prioritási műveletet, CSAK a **SILENT** kijelzés jelenik meg.)

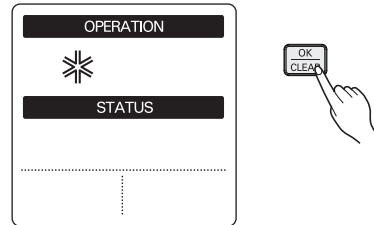
Gyerekszár


A funkció révén megelőzhető, hogy gyerekek vagy jogosulatlan személyek használják a vezérlőegységet.

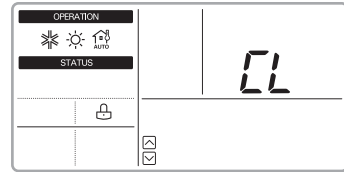
- 1** Nyomja meg a funkcióbeállító gombot és lépjen be a felhasználó beállításai módba. (Az ikon villogni kezd.)




- 2** Nyomja meg az OK/Clear gombot a művelet befejezéséhez. Az ikon eltűnik.



- 3** Ha a gyerekszár aktív, 3 másodpercig látható lesz az  ikon és a 'CL' kijelzés amikor bármelyik gombot megnyomja, kivéve a hőmérsékletž megtekintése és a kijelölés/törlés gombokat.



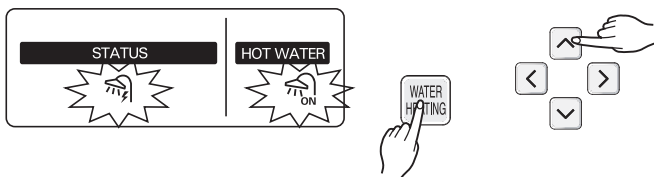
- 4** A beállítás feloldásához nyomja meg a funkcióbeállító gombot míg az  ikon villog, majd nyomja meg az OK/CLEAR gombot.



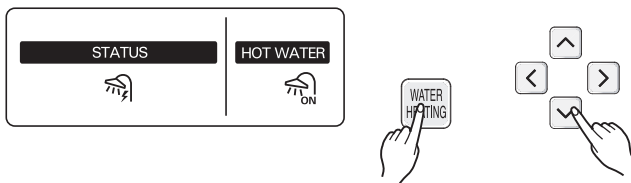
HMV tartály gyors felmelegítése

Sürgős meleg víz szükséglet esetén alkalmazható a HMV tartály gyors felmelegítése üzemmód a használati meleg víz célhőmérsékletének gyors elérésére a HMV tartály fűtőelemének bekapcsolásával. Miután a víz hőfoka elérte a célhőmérsékletet, vagy a felhasználó leállította az üzemmódot, a HMV gyors felmelegítése befejeződik.

- 1** Nyomjameg a Water Heating gombot a felnyílbillentyűvel együtt és tartsa 3 másodpercig lenyomva a használati víz gyors felmelegítéséhez. A 'használati víz melegítését' jelölő ikon és a 'HMV tartály melegítése' ikon villogni kezd egyidőben.



- 2** Ha a melegítés elérte a célhőmérsékletet, vagy a felhasználó egyidőben megnyomja a Water Heating és felnyíl gombot és 3 másodpercig nyomva tartja, a víz felmelegítése befejeződik és az ikonok villogása abbamarad.



Hibakód kijelzése

A hibakijelzés a távvezérlőn jelenik meg.

Kisebb üzemzavar Érzékelő hibája



<Kijelzés>

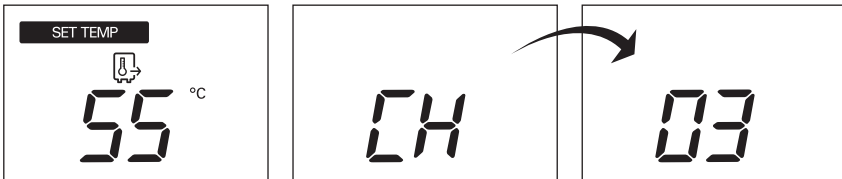
Komoly üzemzavar Hiba a kompresszoros körfolyamatban



<Kijelzés>

Kritikus hiba

Kritikus hiba megjelenésekor a szivattyú azonnal leáll. Ilyen esetben, a CH kijelzés és a hibakód váltakozva jelenik meg a kijelzőn.



<Kijelzés>

Aktuális idő beállítása

Az aktuális idő beállítására szolgál.

- 1** Tartsa a programozó gombot 3 másodpercig lenyomva ahhoz, hogy belépjen az aktuális idő beállításába.



- 2** A bal, jobb nyíl gombokkal állítsa be az aktuális napot.



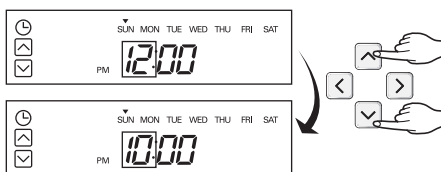
- 3** Nyomja meg a "le" nyíl gombot az AM/PM (de./du) részbe történő belépéshez és állítsa be a délelőtti (AM) vagy délutáni (PM) időpontokat. (Az AM vagy PM négyzet villogni kezd.)



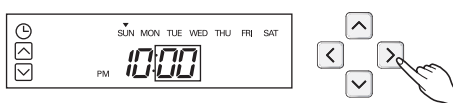
- 4** A jobb nyíl gomb megnyomásával lép az "óra" beállításába. (Az óra-négyzet villogni kezd.)



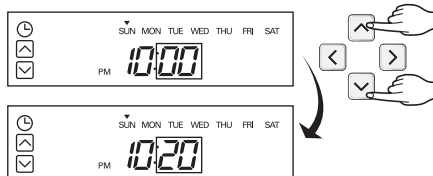
- 5** A le, fel nyíl gombok megnyomásával állítsa be az aktuális órát.



- 6** A jobb nyíl gomb megnyomásával lép a "perc" beállításába. (A perc-négyzet villogni kezd.)



- 7** A le, fel nyíl gombok megnyomásával állítsa be az aktuális percet.



- 8** Ha befejezte a beállítást, nyomja meg az OK/CLEAR gombot.

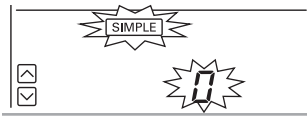
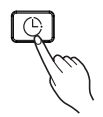
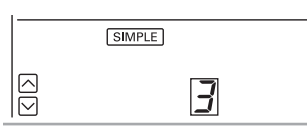
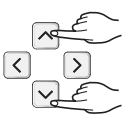




- 9** Nyomja meg az ESC gombot a kilépéshez, illetve a rendszer automatikusan kilép, ha 25 másodpercig nincs gombnyomás.



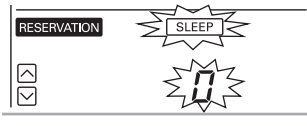

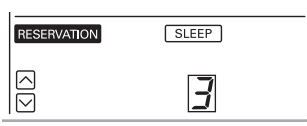
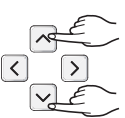


Programozás: Egyszerű időzítés beállítása

A funkció segítségével egyszerűen bekapcsolhatja az időzítést. (CSAK akkor lehetséges ha a készülék készenléti állapotban van.)

<p>1 Nyomja meg a programozó gombot ahhoz, hogy belépjen a programozási üzemmódba. (A szegmens villog.)</p>		
<p>2 A le, fel nyilgombokkal állítsa be az időzítést.</p>		
<p>3 Ha befejezte a beállítást, nyomja meg az OK/Clear gombot a programozási művelet befejezéséhez.</p>		
<p>4 Nyomja meg az ESC gombot a kilépéshez, illetve a rendszer automatikusan kilép, ha 25 másodpercig nincs gombnyomás.</p>		

Programozás: Alvó üzemmód időzítésének beállítása

A funkció segítségével egyszerűen bekapcsolhatja az alvó üzemmód időzítését. (CSAK akkor lehetséges ha a készülék üzemel.)

<p>1 Nyomja meg a programozó gombot ahhoz, hogy belépjen a programozási üzemmódba. A gombnyomás megismétlésével jelölje ki a [sleep reservation]. (A szegmens villog.)</p>		
<p>2 A le, fel nyilgombokkal állítsa be az időzítést.</p>		
<p>3 Ha befejezte a beállítást, nyomja meg az OK/Clear gombot a programozási művelet befejezéséhez.</p>		
<p>4 Nyomja meg az ESC gombot a kilépéshez, illetve a rendszer automatikusan kilép, ha 25 másodpercig nincs gombnyomás.</p>		

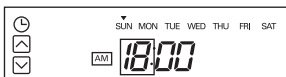
Padlóesztrich szárítása

A padlófűtéshez szükséges vízvezetékek beépítése után, a felhasználó alkalmazhatja a padlóesztrich szárítást a cement keményítésére.

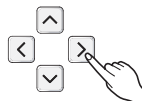
- 1** Tartsa a programozó gombot 3 másodpercig lenyomva ahhoz, hogy belépjen az esztrich szárítás beállításába.



- 2** Nyomja meg a programozó gombot és jelölje ki a 18-as funkciókódot.



- 3** A jobb, bal nyílombok segítségével lépjen be az esztrich-szárítás beállítása részbe.



- 4** A le, fel nyílombok megnyomásával állítsa be a "01" vagy "00" értéket. (00: Nincs használatban 01: Használatban)



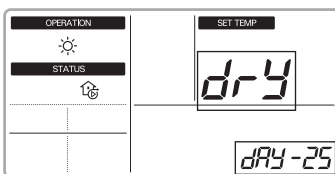
- 5** Ha befejezte a beállítást, nyomja meg az OK/CLEAR gombot.



- 6** Nyomja meg az ESC gombot a kilépéshez, illetve a rendszer automatikusan kilép, ha 25 másodpercig nincs gombnyomás.


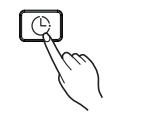

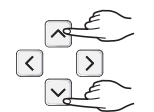
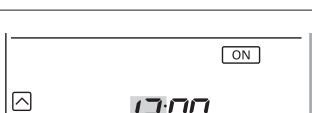
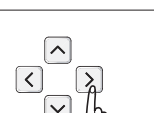


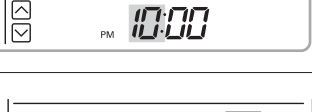


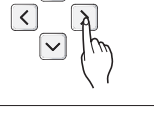

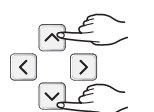
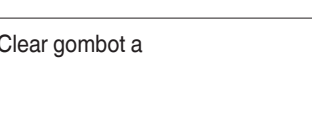



- 7** A padlóesztrich szárítása üzemmód alatt, a kijelzőn a "dry" kiírás jelenik meg. A szárításra előlátott napok hátralévő száma is megjelenik a kijelzőn.




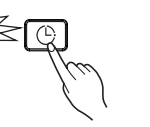

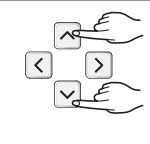

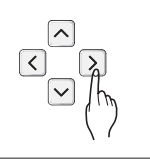

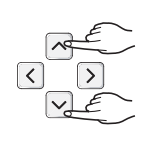

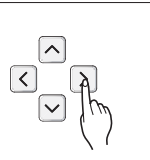

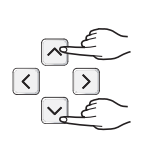
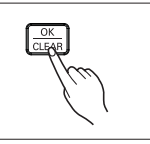

Hátralévő napok száma

Programozás: Bekapcsolási időpont beállítása

<p>1 Nyomja meg a programozó gombot ahhoz, hogy belépjen a programozási üzemmódba. A gombnyomás megismétlésével jelölje ki az [on reservation] funkciót. (A szegmens villog.)</p>		
<p>2 A le, fel nyílombok megnyomásával állítsa be a déleöntti (AM) vagy délutáni (PM) időt.</p>		
<p>3 A jobb nyílomb megnyomásával belép az "óra" beállításába. (Az óra-négyzet villogni kezd.)</p>		
<p>4 A le, fel nyílombok megnyomásával állítsa be az órát.</p>		
<p>5 A jobb nyílomb megnyomásával belép a "perc" beállításába. (A perc-négyzet villogni kezd.)</p>		
<p>6 A le, fel nyílombok megnyomásával állítsa be az aktuális percet.</p>		
<p>7 Ha befejezte a beállítást, nyomja meg az OK/Clear gombot a programozási művelet befejezéséhez.</p>		
<p>8 Nyomja meg az ESC gombot a kilépéshez, illetve a rendszer automatikusan kilép, ha 25 másodpercig nincs gombnyomás.</p>		

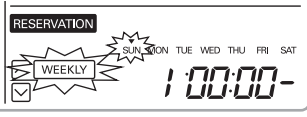

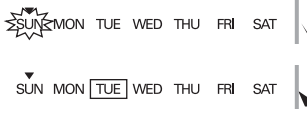

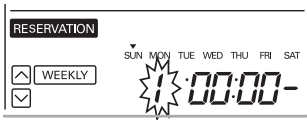
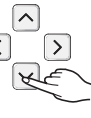
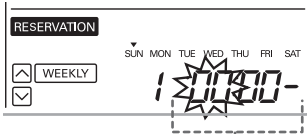

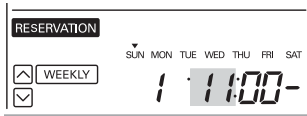
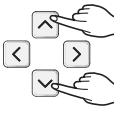
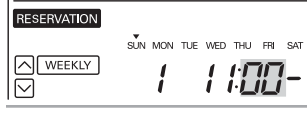

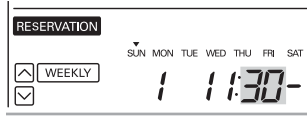
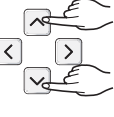
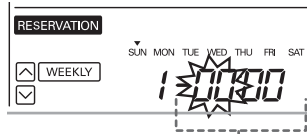

Programozás: Kikapcsolási időpont beállítása

Konkrét kikapcsolási időpontot tud beállítani.

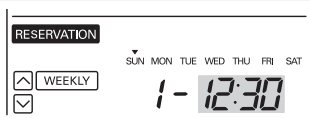
<p>1 Nyomja meg a programozó gombot ahhoz, hogy belépjen a programozási üzemmódba. A gombnyomás megismétlésével jelölje ki az [off reservation] funkciót. (A szegmens villog.)</p>		
<p>2 A le, fel nyílombok megnyomásával állítsa be a délelőtti (AM) vagy délutáni (PM) időt.</p>		
<p>3 A jobb nyílomb megnyomásával belép az "óra" beállításába. (Az óra-négyzet villogni kezd.)</p>		
<p>4 A le, fel nyílombok megnyomásával állítsa be az órát.</p>		
<p>5 A jobb nyílomb megnyomásával belép a "perc" beállításába. (A perc-négyzet villogni kezd.)</p>		
<p>6 A le, fel nyílombok megnyomásával állítsa be a percet.</p>		
<p>7 Ha befejezte a beállítást, nyomja meg az OK/Clear gombot a programozási művelet befejezéséhez.</p>		
<p>8 Nyomja meg az ESC gombot a kilépéshez, illetve a rendszer automatikusan kilép, ha 25 másodpercig nincs gombnyomás.</p>		

Programozás: Heti programozás

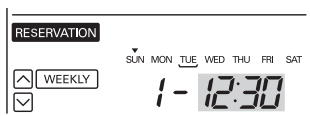
A heti programozás az aktuális idő beállítása után lesz aktív.

<p>1 Nyomja meg a programozó gombot ahhoz, hogy belépjen a programozási üzemmódba. A gombnyomás megismétlésével jelölje ki a [Weekly reservation] funkciót. (A szegmens villog.)</p>		
<p>2 A bal, jobb nyílombokkal állítsa be az aktuális napot.</p>		
<p>3 A le, fel nyílombok megnyomásával állítsa be a művelet sorszámát.</p>		
<p>4 A jobb nyílomb megnyomásával ugorjon a bekapcsolási idő "óra"-értékének a beállítására. (Az óra-négyzet villogni kezd.)</p>	 <p style="text-align: center;">Start Time Section</p>	
<p>5 A le, fel nyílombok megnyomásával állítsa be az órát az indítás időpontja részben.</p>		
<p>6 A jobb nyílomb megnyomásával ugorjon a bekapcsolási idő "perc"-értékének a beállítására. (A perc-négyzet villogni kezd.)</p>		
<p>7 A le, fel nyílombok megnyomásával állítsa be a perceket a bekapcsolás beindításához.</p>		
<p>8 A jobb nyílomb megnyomásával ugorjon a kikapcsolási idő "óra"-értékének a beállítására. (Az óra-négyzet villogni kezd.)</p>	 <p style="text-align: center;">Indítás időpontja</p>	

9 Állítsa be a kikapcsolás időpontját az 5 - 7 pontokban leírtak szerint. A művelet ugyanaz.



10 Ha befejezte a beállítást, nyomja meg az OK/Clear gombot a programozási művelet befejezéséhez. A művelet befejezése után a nap kijelzése alatt egy aláhúzás jelenik meg.



11 A hét további napjainak heti programozásához lásd a 2 - 10 pontokat. A művelet ugyanaz.



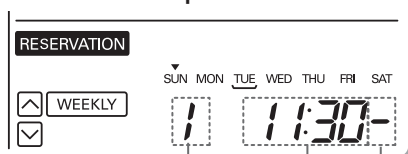
12 Nyomja meg az ESC gombot a kilépéshez, illetve a rendszer automatikusan kilép, ha 25 másodpercig nincs gombnyomás.



<Figyelem!>

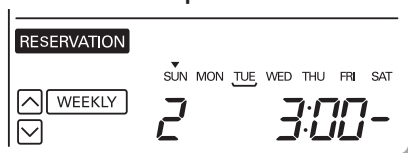
Heti időzítés leírása

<Bekapcsolás>

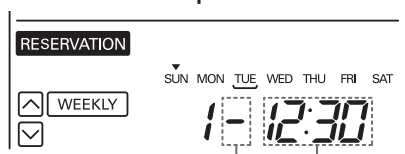


Művel
Művelet száma
-tól

<Bekapcsolás>

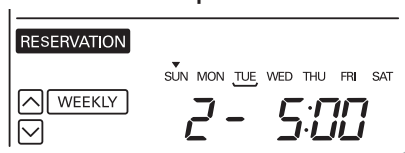


<Kikapcsolás>



-ig
Kikapcsolás
időpontja

<Kikapcsolás>

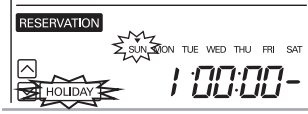


* Napi két, összesen 14 művelet programozható.

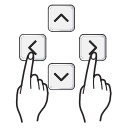
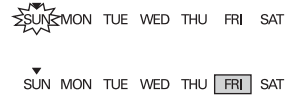
Programozás: Ünnepnapok ütemezése

A funkció révén a készülék automatikusan kikapcsol a megadott napokon.

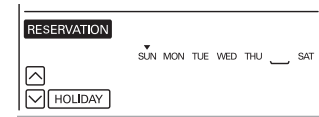
- 1** Nyomja meg a programozó gombot ahhoz, hogy belépjen a programozási üzemmódba. A gombnyomás megismétlésével jelölje ki a [Holiday reservation] funkciót. (A szegmens villog.)



- 2** A bal, jobb nyíl gombokkal állítsa be az ünnepnapokat.



- 3** Miután megnyomta az OK/Clear gombot a beállítás befejezésével, a kijelölt nap eltűnik a kijelzőről.



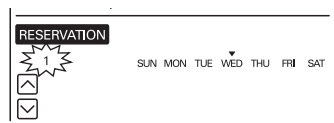
- 4** Nyomja meg az ESC gombot a kilépéshez, illetve, ha nincs gombnyomás, a rendszer automatikusan kilép 25 másodperc után.



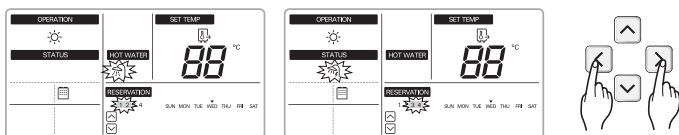
Programozás: HMV tartály fűtése és a HMV tartály fűtőelemének működése

A funkcióval programozható a HMV tartály vizének melegítése és a HMV tartály fűtőelemének a működése. Két ütemezést lehet beállítani a HMV tartály fűtésére és két ütemezést lehet beállítani a HMV tartály fűtőelemének a működésére. A HMV tartály fűtésének programozására előre megadott programozási számok az '1' és a '2'. A '3'-as és '4'-es programozási számok a HMV tartály fűtőelemének a működésére vannak fenntartva. Az ütemezett programozás futtatása naponta történik.

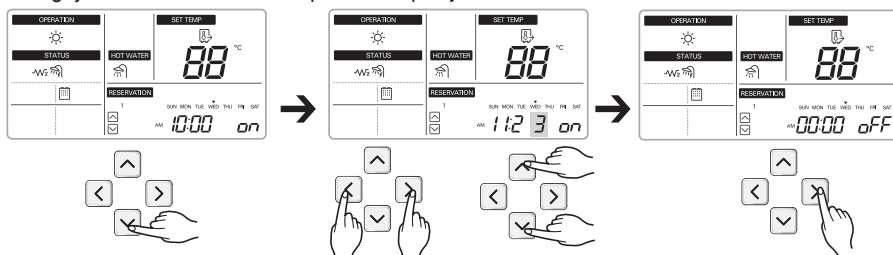
- 1** Nyomja meg a programozó gombot ahhoz, hogy belépjen a programozási üzemmódba. Ismétéljes meg a gombnyomást, ahhoz hogy ki tudja jelölni a HMV tartály fűtésének programozását. (A szegmens villog.)



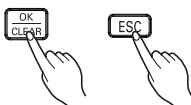
- 2** Nyomja meg a bal és jobb nyíl gombot az ütemezett program számának megadásához. Az '1'-es és '2'-es programozási számok a HMV tartály fűtésére vannak fenntartva (ha kijelölte őket a HMV melegítés engedélyezve-ikon villog) és a '3'-as és '4'-es programozási számok a HMV tartály fűtőelemének működésére állnak rendelkezésre (ha kijelölte a HMV tartály fűtőelem-ikon villog.)



- 3** A programozás számának megadása után nyomja meg a le nyíl gombot és lépjen be a bekapcsolási idő beállításába. A bekapcsolási időt a bal, jobb, le, fel nyíl gombokkal tudja beállítani. Miután megadta a bekapcsolási időt, nyomja meg a jobb nyíl gombot és lépjen be a kikapcsolási idő beállításába. Mint a kikapcsolási idő beállításánál, most is a bal, jobb, fel, le nyíl gombok megnyomásával állítsa be a kikapcsolás időpontját.



- 4** A programozás befejezéséhez nyomja meg az OK/Clear gombot. A programozási módból történő kilépéshez nyomja meg az ESC gombot.



A termosztát használata

A fejezetben gyakran használt "termosztát" kifejezés egy, harmadik fél által gyártott tartozék. Az LG Electronics kínálata nem öleli fel a termosztátokat, így ezeket más gyártóktól kell beszereznie. A szobatermosztátok az egyszerű és kényelmes vezérlést szolgálják. A fejezet a termosztátok hatékony és szabályos használatához nyújt tájékoztatást.

⚠ VIGYÁZAT!






1. Egyes elektromechanikus típusú termosztátok késleltetővel vannak ellátva, a kompresszor védelme érdekében. Ilyen esetben, az üzemmód-váltás tovább tarthat, mint azt a felhasználó elvárna. Olvassa el alaposan a termosztát kézikönyvét, ha a hőszivattyú késve vált.
2. A termosztát hőfokbeállítási tartománya és a hőszivattyú hőfokbeállítási tartománya eltérhetnek. A fűtés beállítási hőmérsékletét a hőszivattyú hőmérséklet-beállítási tartományán belül kell megadni.

A termosztát használata

A termosztát ki- és bekapcsolásával, célhőmérsékletének beállításával, üzemmódjának módosításával stb. kapcsolatban lásd a termosztát gyártója által biztosított, a termosztát használatára vonatkozó kézikönyvet.




Vezérlőpaneles termosztát

• Ha a rendszerhez termosztátot telepítettek, az alábbi funkciók állnak rendelkezésre

-  SET TEMP gomb
-  VIEW TEMP gomb
-  Hőfokbeállító nyílombok*
-  Használati meleg víz (HMV) engedélyezése/letiltása
-  Csendes üzemmód ki/be

* : A beállított hőmérséklet csak az elektromos fűtőelem ki-/bekapcsolási állapotát vezérli. A hőszivattyú nem a távvezérlő beállított hőmérsékletei szerint kapcsol be ill. ki. hanem a termosztát jelzése alapján.

• Ha a rendszerhez termosztátot telepítettek, az alábbi funkciók NEM állnak rendelkezésre:

-  Üzemmód (hűtés/fűtés/időjárás-függő) kijelölése
-  Időzítések
-  Üzemelés ki-/bekapcsolása

Vészüzemmód

• Fogalommeghatározás

- Üzemzavar: olyan probléma, amely leállíthatja a hőszivattyú működését, és az korlátozott üzemmódban, szakember segítségével is újraindítható.
- Hiba: olyan probléma, amely leállíthatja a hőszivattyú működését, és az KIZÁRÓLAG szakemberi beavatkozással indítható újra.
- Vészüzemmód: ideiglenes fűtési üzemeles a rendszer meghibásodása alatt.

• Az "üzemzavar" kategória bevezetésének célja:

- A légkondicionálótól eltérően, a levegő-víz hőszivattyú, általában egész télen, megállás nélkül üzemel.
- Ha a rendszer valamilyen, a hőtermelő rendszer, működése szempontjából nem kritikus meghibásodást észlel, ideiglenesen vészüzemmódban működhet a felhasználó döntése alapján.

• Az üzemzavar típusai:

- A probléma komolysága alapján, az üzemzavarnak két típusa van: : Kisebb üzemzavar és komoly üzemzavar
- Kisebb üzemzavar Érzékelő hibája Az esetek többségében, érzékelővel kapcsolatos problémáról van szó. A hőszivattyú vészüzemmódban működik (1. szint).
- Komoly üzemzavar Hiba a kompresszoros körfolyamatban A vészüzemmód működtetését (2. szint) az opciós elektromos fűtőelem biztosítja.
- Opciós hiba: hiba keletkezett az opciós üzemelésben, mint pl. víztartály melegítése. Ennél a hibánál a hőszivattyú úgy kezeli a hibás opciót, mintha nem lenne telepítve.





• A vészüzemmód szintjei:

- Ha a rendszer hibát észlel, leállítja a működést és a felhasználó döntésére vár, aki, vagy szerelőt hív, vagy beindítja a vészüzemmódot.
- A vészüzemmód megindításához, egyszerűen ismét meg kell nyomni a ki-/bekapcsoló gombot.
- A vészüzemmódnak két szintje van: magas hőmérséklet körfolyamat és alacsony hőmérsékletű körfolyamat.
- A vészüzemmódban a célhőmérséklet nem állítható be.

* A vészüzemmód nem fog működni, ha a fűtőelem-tartozékok nincsenek beépítve.

	DIP-kapcsoló (4.sz.)	Kimeneti víz célhőmérséklete	Szobalevegő célhőmérséklete	HMV célhőmérséklete
Magas hőmérsékletű körfolyamat	OFF	50°C	24°C	70°C
Alacsony hőmérsékletű körfolyamat	ON	30°C	19°C	50°C

• **Az alábbi funkciók érhetőek el vészüzemmódban:**




-  Üzemelés ki-/bekapcsolása
-  VIEW TEMP gomb*
-  Hőfokbeállító nyílombok*
-  Háztartási meleg víz (HMV) engedélyezése/letiltása

* : A hibás termisztor által kijelzett mért hőfokérték: '- -'.

* : A beállított hőmérséklet csak az elektromos fűtőelem ki-/bekapcsolási állapotát vezérli.

A hőszivattyú nem a távvezérlő beállított hőmérsékletei szerint kapcsol be ill. ki. hanem a termosztát jelzése alapján.

• **Az alábbi funkciók nem érhetőek el vészüzemmódban:**

-  Üzem mód (hűtés/fűtés/időjárás-függő) kijelölése
-  Időzítések
-  SET TEMP gomb

• **Többszörös üzemzavar: Opció üzemzavar kisebb vagy komoly hibával**

- Ha opció üzemzavar és enyhe, (vagy súlyos) üzemzavar egy időben jelentkezik, a kisebb (vagy súlyos) üzemzavarnak lesz prioritása és a hőszivattyú eszerint üzemel.
- Ezért megtörténhet, hogy a HMV felmelegítése nem lehetséges a vészüzemmódban. Ha vészüzemmódban a HMV felmelegítése nem megfelelő, ellenőrizze a HMV érzékelőjét és annak huzalozását.

• **Hálózat-kimaradás után a vészüzemmód nem indul automatikusan újra.**

- Normál körülmények között, hálózat-kiesés után a rendszer automatikusan újra indul, ha a hálózati feszültség helyreállt.
- Vészüzemmódban azonban, a hőszivattyú védelme érdekében az újraindítás le van tiltva.
- Ezért, hálózat-kiesés után a felhasználónak újra kell indítani a hőszivattyút.

Karbantartás és szervizelés

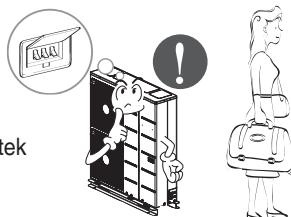
Karbantartási tevékenységek

A hőszivattyú optimális üzemelésének biztosítása érdekében, több ellenőrzését és átvizsgálást kell rendszeresen, és gyarkolatilag évente, elvégezni. A karbantartást bízza a cégünk által kiképzett szerelő-technikusra.

Ha a hőszivattyú nem működik:

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha a hőszivattyút hosszabb ideig nem használja, javasoljuk hogy **NE KAPCSOLJA KI A HŐSZIVATTYÚ TÁPELLÁTÁSÁT.**
- Ha a hőszivattyú nem kap áramot, egyes termékvédő műveletek nem működnek (mint pl. a vízszivattyú-beragadásgátló).



Az alábbi esetekben azonnal hívjon szerelőt:

1. Ha bármi rendellenes dolog történik, mint pl.: szag, erős zaj stb. Állítsa le a hőszivattyút és kapcsolja ki a megszakítót. Ne próbálkozzon a javítással vagy a rendszer újraindításával ilyen esetekben!
2. A tápkábel túl meleg vagy sérült.
3. Hibakód jelent meg a kijelzőn.
4. Az egységből víz szivárog.
5. Valamilyen kapcsoló, megszakító (biztonsági, földelés) vagy biztosíték nem működik megfelelően.

A felhasználónak rutin ellenőrzéseket kell elvégeznie és tisztítania kell a terméket, a hatékony működés fenntartásához.

Különleges helyzetben, azonban, ezt a munkát kizárólag szakember végezheti.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha a vízhez hűtőlé van hozzáadva, az elzárószelep kondenzvíz-szelepét csatlakoztatni kell a visszanyerő tartályhoz.
- A hűtőlével kevert vizet ne érintse meg.
- Ha a hűtőlé szivárog a csövekből, ne működtesse az egységet és azonnal hívja az értékesítőt vagy a jogosult szervizközpontot.

Hibaelhárítási tippek Időt és pénzt takaríthat meg.

Mielőtt szerelőt hívna, ellenőrizze az alábbiakat: Ha a hiba továbbra is fennáll, hívja a szerelőt.

Eset	Magyarázat
A levegő-víz hőszivattyú nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Jól állította-e be az időzítéseket? • Kiegyezett-e a biztosíték vagy be van-e a hálózati megszakító kapcsolva? • Ha a kijelző panelen megjelenik a 'CH 14' kijelzés, ellenőrizze a vízcső jegesedését vagy a légszelep kinyitásával távolítsa el a levegőt a lemezes hőcserélőből.
A helyiségben furcsa szag van.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a helyiség falait, a helyiségben lévő bútorokat, szőnyeget vagy textíliát, melyek szintén áraszthatnak dohos szagot.
A hőszivattyú az újraindítás után legalább 3 percig nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Ez a kompresszorvédelem egyik módja. • Várjon 3 percig és az üzemelés beindul.
A hűtés vagy a fűtés nem elég hatékony.	<ul style="list-style-type: none"> • Lehet, hogy a szoba volt túl meleg amikor a hőszivattyút először bekapcsolta. Várjon, amíg a szoba levegője lehül. • Helyesen állította-e be a hőmérsékletet?
A hőszivattyú zajosan működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Hűtőközegáramlás zaja. <ul style="list-style-type: none"> - A rendszer beindításánál, illetve leállításánál, hűtőközegáramlási zaj hallható. • Vízcsobogás <ul style="list-style-type: none"> - A hőszivattyú beindításakor vagy leállításakor, zaj hallható a csövekben. • Jégmentesítésnél <ul style="list-style-type: none"> - A víz felolvadása alatt a víz csobogó hangot bocsát ki. • A beltéri egység hőcserélőjének a zaja. <ul style="list-style-type: none"> - A hűtés alatt a beltéri egység hőcserélője zajt kelt, a víz fagyása vagy olvadása miatt.
Az egységből pára távozik.	<ul style="list-style-type: none"> • A hőcserélőből kiáramló gőz. <ul style="list-style-type: none"> - A leolvasztás alatt, a kültéri egység hőcserélőjén lévő jég felolvad és gőz formájában párolog el.
A távvezérlő kijelzője alig látható vagy nincs rajta kijelzés.	<ul style="list-style-type: none"> • Bekapcsolta-e a hálózati megszakítót?

